

Psa

Chapter 96

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 שִׁירוּ לַיהוָה שִׁיר קָדָשׁ שִׁירוּ לַיהוָה כָּל־הָאָרֶץ:
H0776 H3605 H3068 H7891 H2319 H3068 H7891

প্রভু যা কিছু নতুন করেছেন তার জন্য একটা নতুন গান গাও! সারা পৃথিবীকে প্রভুর উদ্দেশ্যে গেয়ে উঠতে দাও।

2 שִׁירוּ לַיהוָה בְּרָבוֹ שָׁמַיִם בְּשִׁירוֹ מִיּוֹם־לַיּוֹם יִשְׁעֵתָיו:
H3444 H3117 H3117 H1319 H8034 H1288 H3068 H7891

প্রভুর উদ্দেশ্যে গান গাও এবং তাঁর নামকে ধন্য কর! আনন্দ সংবাদ ছড়িয়ে দাও! যিনি প্রতিদিন আমাদের রক্ষা করেন তাঁর কথা বল!

3 סִפְרוּ בְּנוֹתַי כְּבוֹדוֹ בְּכָל־הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו:
H6381 H3605 H3519

লোকদের বল যে ঈশ্বর সত্যিই বিস্ময়কর। ঈশ্বর যে সব আশ্চর্য্য কার্য করেন তা সর্বত্র মানুষকে বল।

4 כִּי גָדוֹל יְהוָה וּמְהֵלָּל מְאֹד נִוְרָא הוּא עַל־כָּל־אֱלֹהִים:
H0430 H3605 H1931 H3372 H3966 H3068

প্রভু মহান এবং প্রশংসার যোগ্য। অন্য যে কোন “দেবতার” চেয়ে তিনি অনেক বেশী ভয়ঙ্কর।

5 וְכִי־כָל־אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים יְהוָה שָׁמַיִם עָשָׂה:
H8064 H3068 H0457 H0430 H3605

অন্যান্য সমস্ত জাতির “দেবতা” মূর্তিমাত্র। কিন্তু প্রভু স্বর্গ সৃষ্টি করেছেন।

6 הוֹד־וְהָדָר לְפָנָיו עֹז וְתַפְאֶרֶת בְּמִקְדָּשׁוֹ:
H4720 H8597 H5797 H6440 H1926 H1935

তাঁর সামনে অনুপম মহিমা ভাস্বর হয়ে ওঠে। ঈশ্বরের পবিত্র মন্দিরে শক্তিও সৌন্দর্য্য দুই-ই আছে।

7 הָבוּ לַיהוָה מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד וְעֹז:
H5797 H3519 H3068 H3051 H4940 H3068 H3051

হে পরিবার ও জাতিগণ, প্রশংসার গান কর এবং প্রভুকে মহিমাম্বিত কর।

8 הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שָׁמַיִם שְׁאוֹ־מִנְחָה וּבָאוּ לְחַצְרוֹתָיו:
H0935 H4503 H5375 H8034 H3519 H3068 H3051

প্রভুর নামের প্রশংসা কর। তোমাদের নৈবেদ্য নাও এবং মন্দিরে যাও।

9 הַשְׁתַּחֲוִי לַיהוָה בְּהַדְרָתָּ קָדָשׁ חִילוּ מִפְּנֵיו כָּל־הָאָרֶץ:
H0776 H3605 H6440 H6944 H1927 H3068 H7812

তোমাদের পবিত্র পোশাকে প্রভুর সামনে নত হও। পৃথিবীর সমগ্র জনগণ, তাঁর উপস্থিতিতে তাঁকে শ্রদ্ধা জানাও।

10 אִמְרוּ וּבְנוֹיָם יְהוָה מֶלֶךְ אֶרֶץ תְּבוּן תִּבְל בֹּל-תִּמְוֹט יִרִין עֲמִים בְּמִשְׁרִים:
H4339 H1777 H4131 H1077 H8398 H0637 H3068 H0559

জাতিগণের মধ্যে ঘোষণা করে দাও যে প্রভু রাজা! তাহলে বিশ্ব ধ্বংস হবে না | অতএব প্রভু ন্যায়পরায়ণতার সঙ্গে লোকদের বিচার করেন |

11 יִשְׁמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ יִרְעֻם הָיִם וּמִלְאוּ:
H4393 H3220 H7481 H0776 H1523 H8064 H8055

হে স্বর্গলোক-সুখী হও! হে পৃথিবী-উল্লসিত হও! সমুদ্র এবং সমুদ্রে যা কিছু রয়েছে তোমরা সবাই আনন্দে চিৎকার করে ওঠো!

12 יַעֲלִז שְׂדֵי וְכָל-אֲשֶׁר-בּוֹ אֵז יִרְנֶנּוּ כָל-עֵצִי-יָעַר:
H6086 H3605 H3605 H5937

ক্ষতগুলি এবং সেখানে যা কিছু জন্মেছে, সুখী হও! হে অরণ্যের বৃক্ষরাশি, তোমরা গান গাও ও সুখী হও!

13 לִפְנֵי יְהוָה כִּי כָא-כִי בָא לְשַׁפֵּט הָאָרֶץ יִשְׁפֹּט-תִּבְל בְּצָדֵק עֲמִים:
H6664 H8398 H8199 H0776 H8199 H0935 H0935 H3068 H6440

בְּאַמּוֹנִתּוֹ:
H0530

খুশী হও, কারণ প্রভু আসছেন | পৃথিবীকে শাসন করার জন্য প্রভু আসছেন | ন্যায় বিচার ও সত্যপথে তিনি পৃথিবীকে শাসন করবেন |